JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

MARDI le 18 Février 1812.

INTERIEUR.

PARIS, *le 9 Février.*

DÉCRETS IMPERIAUX.

Lois, décrets et réglemens rendus exécutoires dans tous les départemens réunis, où l'exécution n'en aurait pas encore été ordonnée.

Au palais des Tuileries, le 24 janvier 1812.

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre grand juge ministre de la justice;

Notre conseil-d'état entendu;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. Ier. Les lois, décrets et réglemens ci après désignés, sont déclarés exécutoires dans tous ceux des départemens nouvellement réunis à notre Empire où l'exécution n'en aurait pas encore été ordonnée par nous; avoir:

1. Loi du 15 mars 1791, contenant le tarif des douanes;

2. Loi du 27 juin 1792 sur la taxe des lettres à la destination des armées;

3. Loi du 1er août 1792 portant révision du tarif;

4. Lois des 15 août 1792 et 29 floréal an 3, relatives aux droits à percevoir par les agens forestiers pour les opérations dans les coupes de bois;

5. Loi du 22 août 1792 concernant les armes venant de l'étranger;

6 Loi du 12 nivôse an 2, qui rapporte l'article de celle 34 du 27 vendémiaire an 2, qui est relative à la jauge des navires;

7. Loi du 12 nivôse an 3, prorogée par celle du 20 thermidor suivant, relative à l'importation des marchandises non prohibées, par les bûreaux de terre, et la main-forte que les commandans militaires doivent donner aux préposés;

8. Loi du 28 pluviôse an 3, relative à la fixation du territoire soumis à la police des douanes;

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DINGSDAG den 18 February 1812.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den 9 February.*

KEIZERLYKE DECRETEN.

Wetten, decreten en reglementen, die executoir zyn verklaard in alle vereenigde departementen, alwaar derzelver executie nog niet mogt zyn bevolen.

In het paleis der Tuilerien, den 24 january 1812.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rynverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap, enz., enz., enz.;

Op het rapport van onzen groot-regter minister van justitie;

Onzen staatsraad gehoord;

Hebben wy gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt:

Art. I. Alle de hierna te melden wetten, decreten en reglementen, worden by deze executoir verklaard in zoodanige nieuwelyks met ons Ryk vereenigde departementen, alwaar de executie daarvan nog niet door ons mogt zyn bevolen, te weten:

1. De wet van den 15den maart 1791, houdende het arif voor de douanen;

2. De wet van den 27sten juny 1792, wegens den taks op de brieven, die voor de legers bestemd zyn;

3. De wet van den 1sten augustus 1792, houdende herziening van het tarif;

4. De wetten van den 15den augustus 1792 en 29 floreal 3de jaar, betrekkelyk de regten, die de boschbewaarders voor de operatien, by het vellen van hout gebruikelyk, mogen vorderen;

5. De wet van den 22sten augustus 1792, betreffende de wapenen, die van vreemde landen komen;

6. De wet van den 12den nivose 2de jaar, waarby de bepalingen van het 34ste artikel der wet van den 27sten vendemiaire 2de jaar, betrekkelyk het meten der vaartuigen, wordt ingetrokken;

7. De wet van den 12den nivose 3de jaar, door die van 20sten thermidor daaraanvolgende geprorogeerd, betrekkelyk den invoer der niet verboden koopmanschappen over de maritime bureaux en over die voor den vervoer te land; mitsgaders voor het leenen van den sterken arm, door militaire kommandanten, aan de beambten;

8. De wet van den 23sten pluviose 3de jaar, betrekkelyk de bepaling van het grondgebied, dat aan de politie der douanen is onderworpen;

9. Loi du 28 pluviôſe an 3, relative à la manière de ſuppléer au défaut de titres originaux des créances de l'état, comme repréſentant les corporations ſupprimées;

10. Loi du 19 ventôſe an 4, relative au mode de pourſuites des actions qui intéreſſent l'état;

11. Loi du 19 thermidor an 4, relative aux exportations;

12. Arrêté du 20 brumaire an 5, portant que les marchandiſes nationales ſeront diſtinguées de celles anglaiſes par un ſigne indicatif de fabrique;

13. Loi du 24 nivôſe an 5, qui permet l'exportation et fixe les droits de ſortie de diverſes marchandiſes, et qui détermine un droit de balance ſur celles exemptes des droits ordinaires du tarif;

14. Loi du 5 pluviôſe an 5, qui prohibe l'exportation des poils de lapin;

15. Loi du 19 pluviôſe an 6, contenant des modifications à celle du 10 brumaire, ſur les marchandiſes anglaiſes;

16. Arrêté du 5 pluviôſe an 5, concernant les acquits-à-caution pour emprunt du territoire étranger;

17. Loi du 19 vendémiaire an 6, qui preſcrit les formalités à remplir pour la circulation des marchandiſes et denrées dans les deux lieues limitrophes de l'étranger;

18. Arrêté du 8 nivôſe an 6, contenant des meſures pour réprimer les deſordres occaſionnés par la contrebande;

19. Loi du 2 floréal an 6, interprétative de l'art. 57 de la loi ci-deſſus citée du 9 vendémiaire an 6;

20. Acte du gouvernement du 5 frimaire an 7, contenant déſignation des lieux par leſquels les ouvrages d'or et d'argent deſtinés pour l'étranger peuvent ſortir du territoire de l'Empire;

21. Acte du gouvernement du 27 pluviôſe an 7, contenant déſignation des bureaux de garantie où doivent être marqués les ouvrages d'or et d'argent venant de l'étranger;

22. Loi du 18 thermidor an 7, qui exempte de la formalité de l'enregiſtrement les cédules délivrées par les juges de paix;

23. Acte du gouvernement du 15 fructidor an 8, qui a rejeté la pétition d'un particulier, parce qu'elle n'était pas écrite ſur papier timbré;

24. Arrêté du 5 fructidor an 9, relatif à la marque et à l'eſtampille des bazins, piqués, mouſſelinettes, toiles, draps et velours de coton;

25. Article 8 de la loi du 29 floréal an 10, relatif à la circulation des tabacs en feuilles dans les deux myriamètres des côtes et frontières;

26. Arrêté du 28 pluviôſe an 11, relatif aux maiſons et emplacemens loués pour les établiſſemens des douanes;

27. Loi du 30 avril 1806, ſur les douanes;

28. Décret impérial du 5 mai 1806, contenant réglement ſur les boiſſons;

9. De wet van den 28ſten floreal 3de jaar, betrekkelyk de wyze, om in het gebrek aan origineele ſchuldbewyzen voor de ſchuldvorderingen van den ſtaat, als de afgeſchafte korporatien vervangende, te voorzien;

10. De wet van den 19den ventoſe 4de jaar, betrekkelyk de wyze van vervolging der actien, die den ſtaat betreffen;

11. De wet van den 19den thermidor 4de jaar, betrekkelyk den uitvoer;

12. Het beſluit van den 20ſten brumaire 5de jaar, houdende, dat de nationale koopmanſchappen door een fabryk aanduidend teeken, van die der engelſchen zullen zyn onderſcheiden;

13. De wet van den 24ſten nivoſe 5de jaar, waarby de uitvoer toegeſtaan en de regten op verſcheiden goederen geregeld worden, en waarby het regt op de waag wordt bepaald voor de zoodanigen, die van de gewone regten van het tarif zyn vrygeſteld;

14. De wet van den 5den pluvioſe 5de jaar, waarby de uitvoer van konynen haar wordt verboden;

15. De wet van den 19den pluvioſe 5de jaar, houdende wyzingen van die van 10 brumaire over de engelſche goederen;

16 Het beſluit van den 5den pluvioſe 5de jaar, betreffende de acquits-à caution by ontleening van vreemd grondgebied;

17. De wet van den 19den vendemiaire 6de jaar, waarby de formaliteiten worden voorgeſchreven, tot den omloop van goederen en waren, binnen twee uren van de grenzen, noodig;

18. Het beſluit van den 8ſten nivoſe 6de jaar, houdende maatregelen, ten einde de wanorden, door den ſluikhandel veroorzaakt, te beletten;

19 De wet van den 2den floreal 6de jaar, houdende interpretatie van art. 57 der hierboven gemelde wet van den 9den vendemiaire 6de jaar;

20. De gouvernements-akte van den 5den frimaire 7de jaar, houdende uitduiding der plaatſen, over welke de goud- en zilver-werken, die voor buitenlands beſtemd zyn, van 's Ryks grondgebied mogen worden vervoerd;

21. De gouvernements-akte van den 27ſten pluvioſe 7de jaar, houdende aanwyzing der bureaux van garantie, alwaar de van vreemde landen komende goud- en zilver-werken moeten gekeurd worden;

22. De wet van den 18den thermidor 7de jaar, waarby de door de vrede-regters afgegeven cedels van de formaliteit der regiſtratie worden vrygeſteld;

23 De gouvernements-akte van den 15den fructidor 8ſte jaar, waarby het rekwest van zeker perſoon wordt verworpen, als zynde niet op zegel geſchreven;

24. Het beſluit van den 5den fructidor 9de jaar, betrekkelyk het merken en ſtempelen der diemetten, pikees, mouſſelines, linnens, lakens en katoen fluweelen;

25 Het 8ſte artikel van de wet van den 29ſten floreal 10de jaar, betrekkelyk den omloop van den tabak in bladen; in den omtrek van twee myriameters van de kuſten en frontieren;

26 Het beſluit van den 28ſten pluvioſe 11de jaar, betrekkelyk de huizen en andere plaatſen, voor de etabliſſementen der douanen gehuurd;

27. De wet van den 30ſten april 1806, op de douanen;

28. Keizerlyk decreet van den 5den mei 1806, houdende reglement op de dranken;

29. Avis du conseil d'état du 7 juin 1806, approuvé par nous le 11 du même mois, sur la question de savoir si la loi du 18 messidor an 7 a levé l'ajournement prononcé par l'art. 33 de celle du 14 ventôse, à la vente des biens concédés par l'ancien gouvernement ;

30. Décret impérial du 31 juillet 1806, sur le mode de fixation des amendes dans les lieux où il n'est point imposé de contribution mobilière ;

31. Loi du 7 septembre 1807, sur les douanes.

II. Les lois, décrets et réglement ci-dessus désignés seront exécutés dans lesdits départemens, sauf les modifications qui ont pu y être faites par des lois ou réglemens postérieurs.

III. Ils seront publiés dans les départemens de Rome et du Trasimène, en la forme prescrite par notre décret du 9 septembre 1811.

IV. Notre grand-juge ministre de justice et nos ministres des finances et du commerce sont chargés de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(*signé*,) NAPOLEON.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) le comte DARU.

Un décret rendu par S. M. au palais des Tuileries, le 30 janvier 1812, augmente d'*un*, et en conséquence porte à *six* le nombre des administrateurs de la régie des droits réunis.

29. Advys van den staatsraad, van den 7den juny 1806, den 11den derzelfde maand door ons goedgekeurd, wegens de questie, om te weten, of de wet van den 18den messidor 7de jaar, het by artikel 33 der wet van 14 ventose bevolen uitstel van den verkoop der door het gewezen gouvernement toegestane goederen, heeft opgeheven al of niet;

30. Het keizerlyk decreet van den 31sten july 1806, op de wyze van bepaling der boeten, in zoodanige plaatsen, alwaar geene belasting op de meubelen bestaat;

31. De wet van den 7den september 1807, op de douanen.

II. De voornoemde wetten, decreten en reglement zullen in de gezegde departementen worden uitgevoerd, onder alle zoodanige wyzigingen, als daarin door nadere wetten of reglementen zouden zyn gemaakt.

III. Zy zullen, in den vorm, als by ons decreet van den 9den september 1811 is voorgeschreven, in de departementen van Rome en van den Trasimenes worden afgekondigd.

IV. Onze groot-regter minister van justitie en onze ministers van finantien en van den koophandel zyn belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den Keizer,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

By een decreet, den 30sten january 1812 op het paleis der Tuilerien genomen, wordt het getal der administrateuren by het bestuur der vereenigde regten met *een* vermeerderd, en by gevolg op *zes* gebragt.

LE BARON DE L'EMPIRE, CHEVALIER DE LA LEGION D'HONNEUR, PREFET DU DEPARTEMENT DE LA FRISE;

Vu la lettre de monsieur le conseiller-d'état, intendant général des finances et du trésor impérial en Hollande, du 11 du courant;

Prévient ceux de ses administrés qui peuvent y être intéressés, que tous les employés destinés pour les différens bureaux de garantie ont été nommés, et qu'ils seront rendus à leurs postes au 1 mars prochain.

Que l'administration générale des monnaies désire que les neuf bureaux de garantie établis dans les départemens hollandais seront ouverts à cette époque.

Qu'en conséquence, les chambres de garantie actuelles, pour autant qu'elles sont continuées en vertu de l'arrêté de S. A. S. le prince gouverneur-général, du 4 janvier dernier, cesseront leurs fonctions au dernier du mois courant.

Que les nouveaux poinçons pour la garantie des matières et ouvrages d'or et d'argent seront employés exclusivement dans les bureaux de garantie de ce département, en exécution du décret impérial du 29 novembre dernier, à compter du 1 mars 1812.

Que dans le délai de deux mois, accordé pour cette opération, à compter dudit jour, les fabricans et marchands orfèvres et tous autres faisant le commerce d'ouvrages d'or et d'argent, seront tenus de porter au bureau de leur arrondissement leurs ouvrages, pour y faire mettre sans frais l'empreinte au poinçon E F, servant de poinçon de recense dans les pays réunis à l'Empire français.

Que ce poinçon ne pourra être apposé *gratis* pendant le délai de deux mois, que sur les ouvrages revêtus des poinçons de titre et de garantie ou de recense qui ont été autorisés par les lois dans ces départemens.

Qu'après l'expiration du délai de deux mois, fixé pour

DE RYKSBARON, RIDDER VAN HET LEGIOEN VAN EER, PREFEKT VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND;

Gezien den brief van den heer staatsraad, intendant-generaal van finantien en van de keizerlyke schatkist in Holland, van den 11den dezer;

Verwittigt diegenen zyner onderhoorigen, welke er belang by mogten hebben, dat alle beambten, voor de onderscheiden bureaux van garantie bestemd, benoemd zyn geworden, en dat dezelve met den 1sten maart aanstaande op hunne posten zullen zyn.

Dat het algemeen bestuur der munten verlangt, dat de negen bureaux van garantie, in de hollandsche departementen opgerigt, met dat tydstip in werking zullen wezen.

Dat dienvolgens de tegenwoordige keurkamers, voor zoo veel dezelve, ingevolge het besluit van Z. D. H. den prins gouverneur-generaal, van den 4 january ll., aangebleven zyn, met den laatsten dezer loopende maand hunne functien zullen eindigen.

Dat, te rekenen van den 1sten maart 1812, de nieuwe stempels voor het keuren van gouden en zilveren werken, uit krachte van het keizerlyk decreet van den 29 november ll., by uitsluiting gebruikt zullen worden door de bureaux van garantie van deze departementen.

Dat in den tyd van twee maanden, voor deze verrigting toegestaan, te rekenen van gemelden dag, de werkmeesters, de kashouders en alle andere in goud of zilver handel dryvenden gehouden zullen zyn, hunne werken aan het bureau van hun arrondissement te brengen, om aldaar, zonder kosten, te worden gestempeld met de letters E F, dienende tot stempel van herkeuring, in de met het fransche Ryk vereenigde landen.

Dat deze stempel, gedurende den tyd van twee maanden, niet *gratis* mag gesteld worden, dan op werken, welke voorzien zyn met de stempels en keuren, of die van herkeuring, welke door de wetten in deze departementen geoorloofd zyn.

Dat, na verloop van den tyd van twee maanden, tot de *gratis*

la recensé gratuite, les ouvrages marqués des anciens poinçons en usage en Hollande et ailleurs seront assujetis, en conformité des articles 82 et 84 de la loi du 19 brumaire an 6, à être essayés, titrés, s'il y a lieu, et à payer le droit de garantie ordinaire, et à être marqués de nouveaux poinçons de titre et de garantie, ou à être brisés, s'ils ne sont pas trouvés au titre légal.

Que les ouvrages venant de l'étranger seront assujetis au droit et marqués du poinçon E F, lorsqu'ils seront présentés au bureau de garantie, sous les plombs et avec acquit-à-caution ou déclaration de la douane, conformément aux articles 23 et 24 de la loi du 19 brumaire an 6.

Le PRÉFET de la Frise,
En absence du préfet,
Le secrétaire-général de la préfecture,
M. YPEY.

herkeuring bepaald, de met de oude in Holland en elders in gebruik zynde stempels voorziene werken, overeenkomstig art. 82 en 84 van de wet van den 19 brumaire 6de jaar, onderhevig zullen zyn, om te worden geëssayeerd, gekeurd, indien zulks noodig zy, en om het gewoon regt van garantie te betalen, mitsgaders om gestempeld te worden met de nieuwe stempels van allooi en van garantie, of, indien dezelve het behoorlyk gehalte niet hebben, te worden verbroken.

Dat de van buitenlands komende werken onderhevig zullen zyn aan het regt, en met de letters E F gestempeld worden, wanneer dezelve aan het bureau van garantie zullen worden aangeboden, voorzien met het lood en met acquit à-caution of aangifte van de douane, overeenkomstig de art. 23 en 24 van de wet van den 19 brumaire 6de jaar.

De PREFEKT van Friesland,
In afwezendheid van den prefekt,
De secretaris-generaal van de prefekture,
M. YPEY.

EXTERIEUR.

SUISSE.

BALE, *le 27 Janvier.* Il vient de se passer ici un événement dont les circonstances sont horribles. M. *L****, d'une famille considérée de cette ville, et propriétaire d'un établissement de teinture, déclare, mercredi dernier, à la police, qu'on lui avait volé la nuit précédente 1500 louis dans sa caisse. Sur cela, la police fit arrêter deux individus qui travaillaient chez lui. Vendredi dernier, on trouva dans un tas de charbon une grande partie de l'argent volé. Dans la soirée du même jour, Mme *L**** voyant son mari triste et abattu, lui offrit, avec toutes les marques de l'amitié, une jatte de lait. Dès qu'il l'eût goûté, il le trouva mauvais; mais, à la sollicitation de sa femme, il en but cependant une certaine quantité. Or, ce qu'elle lui donnait pour du lait, était du poison, dont elle espérait sans doute que la violence tuerait son mari sur le-champ. Le mari offrit effectivement tous les symptômes d'un homme empoisonné. Les soupçons des gens de la maison tombèrent sur sa femme; celle-ci, voyant qu'elle allait être accusée et convaincue de son crime, ayant éloigné les domestiques, se donna un coup de couteau, mais qui ne fût pas mortel. Là-dessus, elle monta au second étage de sa maison, qui donnait sur le Rhin, et s'étant jetée par la fenêtre, elle se fracassa la tête et expira aussitôt. Le couteau, dont elle avait cherché à se percer le cœur, était encore dans son sein. Cet événement affreux eut lieu samedi entre 3 et 4 heures du matin. Le mari est encore tres-mal; mais on espère le sauver; il est père de cinq enfans.

(*Gazette de France.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ZWITSERLAND.

BAZEL, *den 27 January.* Er heeft alhier een voorval plaats gehad, waarvan de omstandigheden doen yzen. De heer *L****, van eene geachte familie uit deze stad, en eigenaar eener verwery, verklaarde laatstleden woensdag by de politie, dat men hem den vorigen nacht 1500 louizen uit zyne kas gestolen had. De politie deed daarop twee personen, die by hem werkten, arresteren. Laatstleden vrydag vond men in eene hoop steenkolen een groot gedeelte van het gestolen geld. Op den avond van dienzelfden dag bood mevrouw *L****, hare man zeer droevig en neerslagtig ziende, hem met alle teekenen van liefde een kopje melk aan. Van het oogenblik, dat hy dezelve proefde, smaakte zy hem kwalyk; doch op aandrang van zyne vrouw, dronk hy intusschen eene zekere hoeveelheid. Dan, hetgeen zy hem voor melk gaf, was vergift, door welker hevigheid zy zonder twyfel dacht, dat haar man oogenblikkelyk sterven zou. Men bespeurde duidelyk in den man alle teekenen van een vergiftigd mensch. Het vermoeden der huisgenooten viel op de vrouw; deze, ziende, dat zy beschuldigd en overtuigd van hare misdaad zou worden, verwyderde de dienstboden, en gaf zich een' steek met een mes, die echter niet doodelyk was. Daarop ging zy naar de tweede verdieping van haar huis, dat op den Ryn uitzag, en uit het venster springende, vermorselde zy zich het hoofd en stierf dadelyk. Het mes, waarmede zy getracht had, zich het hart af te steken, stak nog in haren boezem. Deze verschrikkelyke gebeurtenis heeft zaturdag tusschen 3 en 4 uren des morgens plaats gehad. De man ligt nog zeer slecht; doch men denkt hem te behouden; hy is vader van vyf kinderen.

(*Gazette de France.*)

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DÉCES.

⁂ C'jourd'hui le 15 février 1812, est décédé à Heerenveen, par suite d'une maladie de langueur notre très-chér père et beaupère, S. VAN DEN BERG, à l'âge de presque 73 ans.

S. VAN DEN BERG.
Et pour mes soeurs et beaufrères.

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

⁂ Heden den 15 february 1812, is onze geliefde vader en schoonvader, S. VAN DEN BERG, in den ouderdom van byna 73 jaren, aan eene uitterende ziekte, te Heerenveen overleden.

A. VAN DEN BERG.
Mede uit naam van myne zusters en schoonbroeders.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.